



无

“无”设计源于余杭纸伞的轻韧框架与糊纸的做法。选用了竹签制作框架(骨)，传统宣纸制作外部蒙皮(皮肤)的做法，让框架与遮罩达到最佳的效果，灯具透露出天然的光线。

旋

在制作纸伞的过程中，利用竹子长纤维的特性，配以特种竹种，以此来达到利于造型的极致细丝的目的。“旋”，在生命的热流中绽放，旋舞，自由不羁，坚韧的外在下，散发着温柔，优雅的情怀。



F 民艺活用 olk art

在设计中，材料是灵魂。老物活用不是把老的事物直接拿来用，而是通过设计，让它焕发出新的能量。设计师张雷和他的团队，在余杭的村子里呆了8个多月，和工艺者一起工作。最终展出了宣纸做的纸椅，清水丝绵做的衣服，蚕蛹做的吊灯等物品。“From余杭”，就是老材料+新创意的设计，一举斩获了米兰设计展大奖。

文字整理 | 叶佳琦 图 | 设计者提供



纳

作品呈现出了纸篓的形态和巧妙折叠方式，其灵感来源于中国传统的纸伞。“纳”的材料是一种防撕破的合成纸，可以保持持久耐用和反复折叠。



巢

“巢”是一个桌面收纳容器，为一些桌面上常用到的小东西而设计。由宣纸和胡桃木制作。合拢起来，相当于一个木质笔记本，打开后形成30多个小口袋用来放东西。制造工艺来源于纸伞，结构类似于中国的灯笼。

蝶(纸椅子)

作为第二代宣纸椅子的设计，“蝶”更进一步将纸的能力发挥到极致。本来柔软的宣纸，在特定的形态下呈现出超乎想象的承重能力。整个椅子的制造方式源于余杭纸伞的糊伞工艺。用柔性的纸取代刚性材质，这也是设计师向中国传统哲学的致敬。



expert

葛启龙
表面收藏达人

收藏达人

做过媒体人，现任公关公司老总的葛启龙，在一个偶尔的机会中接触到了表面设计。这一个个在“上海”牌手表表面上的再创作，让一个民族工业的老品牌，幻化出新的生命力。葛启龙原先就有“上海”牌手表的情结，在这块手表上凝结了很多老上海的故事。当他看到有人专门在选择“上海牌”手表来进行表面设计，更是钟爱有加。

葛启龙介绍，这个表盘设计其实是一个很浩大的工程。从机芯、表壳，到表盘、表带，都要挑选“上海牌”中的精品。而在硬币大小的手表表盘上创作，更不是一件容易的事，师傅要聚精会神地在显微镜下画几个小时，稍微手抖一下，表盘就作废了。

葛启龙收藏的表盘通常都是山水、花卉和龙凤等富有中国传统寓意的题材。他最爱的是“太白醉酒”，创作用了2天时间；“八仙过海”，则用了一个多月才完成。现在越来越多的70后，80后通过葛启龙认识了这种表面设计，并且试着去聆听其中老上海的故事，这让葛启龙感到非常欣慰。

直面设计师 Designer



张雷
产品与空间设计师
品物流形创始人

毕业于意大利Domus设计学院汽车设计。他投身于中国传统文化延续设计，先后在中国、意大利、荷兰、美国8次举办“传统的未来”设计展，也是“From余杭”发起人与设计总监。

Q: 您这次在当代艺术馆的展览的名字叫“民物活用”，您个人是如何活用中国传统的手工艺的，您觉得做到传统活用的关键在哪里？

A: “民物活用”就其实已经给出了一个非常好的答案，在于——活。设计是每个人生活中的一部分，每个人对设计的理解都各不相同。其实在那些没有出现设计品、设计师的古老年代，这些来自中国传统手工艺的物品就是很好的设计品，而创造他们的工匠、手艺人就是设计师，创造这些“设计品”的最终目的是为了生活，是更好的“活”。是与生活息息相关的一部分。而现在我们作为设计师来看待，那更好的方法就是来自生活，以更好的生活作为诉求，灵活，而不是表面和形式上的DIY，这样才可以让每一个人都更加灵活地做到传统活用、民物活用。

